

Norme per un uso corretto dell'area sosta camper di Gavirate.

INGRESSO Colonnina 1. Posizionare il camper a fianco della colonnina numero 1. Il lettore ottico registra la Vostra presenza: premere il pulsante COIN per il ritiro del gettone. La sbarra di ingresso si alza. Entrare con il camper e posizionarsi rispettando gli appositi segni sul terreno. Il gettone serve solo per l'ingresso. Non prelevarlo per effettuare lo scarico delle acque: le colonnine funzionano con monete da 0,10 cent a 2,00 Euro. Il gettone memorizza la data e l'ora di ingresso nell'area camper.



ATTENZIONE. La sbarra si abbassa automaticamente dopo il Vostro passaggio. Conservare il gettone indispensabile per poter uscire.

PAGAMENTO Colonnina 2. Posizionare il gettone nel cassetto della colonnina numero 2 riservata al pagamento. Il lettore ottico registra i Vostri dati e sul display compare la cifra da pagare. Effettuare il pagamento e ritirare il gettone che servirà per l'uscita. Dal pagamento avete 10 minuti per uscire con il camper.

ATTENZIONE. Il pagamento va effettuato solo con monete, la colonnina non accetta banconote.

USCITA Colonnina 3. Portarsi con il camper in prossimità della sbarra di uscita alla colonnina numero 3. Inserire il gettone nell'apposita fessura. La sbarra di uscita si alza.

ATTENZIONE. La sbarra si abbassa automaticamente dopo il Vostro passaggio.

TARIFFA Sosta Camper Euro 1,00 ogni 3 ore. Tariffa massima giornaliera Euro 8,00.

ATTENZIONE: non prelevare gettoni per effettuare solo lo scarico ed il carico delle acque: le colonnine funzionano con monete da 0,10 cent a 2,00 Euro.

Per l'assistenza rivolgersi al personale Pro Loco presso l'Ufficio Informazioni o telefonare in orario d'ufficio (dal lunedì al venerdì dalle ore 8,00 alle 12,00 e dalle 14,00 alle 17,00 ed il sabato dalle ore 8,00 alle 12,00) al numero telefonico 0332 744.707

Anweisungen für einen korrekten Gebrauch der Wohnmobil Raststätte.

ANKOMMEN Erste Automat. Der optische Leser des Parkautomaten notiert ihre Ankunftszeit.

Drücken Sie COIN als Tastenwahl für die Annahme der Münze. Diese Münze wird das Datum und die genaue Zeit ihrer Ankunft speichern. Die Schranke öffnet sich. Bitte fahren Sie nun auf den Parkplatz und respektieren Sie die genauen Platzmarkierungen.



WICHTIG Die Schranke senkt sich automatisch nach ihrer Einfahrt! Bitte bewahren Sie die Münze für die spätere Bezahlung gut auf. Behandeln Sie die Münze wie ein Parkticket.

ZAHLUNG Zweite Automat. Die Münze zur Zahlung in den Kassenautomat einwerfen. Auf dem Schirm wird der zu bezahlende Betrag erscheinen. Die Zahlung durchführen und die Münze wieder einstecken. Nach der Zahlung hat man 10 Minuten Zeit um die Raststätte (Parkplatz) zu verlassen. Die Zahlung erfolgt mit Kleingeld ab 0,10 Cent bis 2,00 Euro.

VERLASSEN Dritte Automat. Die Münze in den Automat eingeben, die Schranke wird angehoben und schließt sich nach ihrer Ausfahrt automatisch.

TARIF 1.00 Euro für jeweils 3 Stunden.

WICHTIG Die Münze bitte nicht für die Ladung des Wassers benutzen. Sie dient ausschließlich als Parkticket.

Für mehr Informationen, erreichen Sie unsere Touristische Organisation unter der Nummer: 0039-0332 744707 Montag bis Freitag ab 8,00 bis 12,00 Uhr, und ab 14,00 bis 17,00 Uhr Samstag ab 8,00 bis 12,00 Uhr Mit freundlichen Grüßen, Ihr touristisches Team!

Norms for a correct use of the caravan area.

ENTER First Automatic Gate Entrance. The optical reader will record your entry by your caravan into the area. Press the COIN button to obtain a token. That token will record the entry date and the time of your arrival. The entrance gate will go up. Enter with your caravan and follow the instructions on the signs ahead.



ATTENTION: The entrance gate will go down after you enter. Please keep the token with you for when you exit the caravan area in the future.

PAYMENT Second Automatic Gate. Put your token into the machine. The optical reader will record your information and will display the amount you need to pay. Make your payment and get your change when you exit. You will have 10 minutes after your payment to leave the area.

ATTENTION: Payment must be made by coins and not with currency (paper money). Coins: from 0,20 euro cents to 2,00 euro.

EXIT Third Automatic Gate. After paying reach with the caravan the automatic gate of the third Automat and insert the coin. The gate will go up.

ATTENTION: The exit gate will close after your departure.

FAIR 1,00 euro every 3 hours. Daily maximum Rate is 8,00 euro.

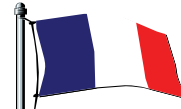
ATTENTION: Do Not Use Tokens to pay to drop Waste Water. The machine only takes euro coins from 0,20 euro cent till 2,00 euro.

For any further questions you can contact our Tourist Organisation (phone number 0332-744707).

Monday to Friday from 8,00 to 12,00 - 14,00 to 17,00 Saturday: from 8,00 to 12,00.

Règlement pour un usage correcte du stationnement camping car.

ENTRÉE Colonnina 1. Stationner le camping car à côté de la colonnina numero 1. Le lecteur optique enregistre Votre présence. Appuyer le bouton COIN pour le retrait du jeton. Le jeton mémorise la date et l'heure d'entrée dans le parking. La barre d'entrée s'élève. Entrer avec le camper et se placer en respectant les signes sur le terrain.



ATTENTION. La barre s'abaisse automatiquement après Votre passage. Conserver le jeton indispensable pour pouvoir sortir.

PAIEMENT Colonnina 2. Introduire le jeton dans le boîte de la colonnina numero 2 réservée au paiement.

Le lecteur optique enregistre Vos données et sur la display il apparait la somme à payer. Effectuer le paiement et retirer le jeton qui servira pour la sortie. Du paiement vous avez 10 minutes pour sortir avec le camper.

ATTENTION. Le paiement doit être effectué seulement avec des monnaies, la colonnina n'accepte pas de billets de banque.

SORTIE Colonnina 3. S'approcher avec le camper en proximité de la barre de sortie à la colonnina numero 3. Introduire le jeton dans la fente. La barre de sortie s'élève.

ATTENTION. La barre s'abaisse automatiquement après Votre passage.

TARIF Camper Euro 1.00 chaque 3 heures. Tarif journalier Euro 8.00.

ATTENTION. Ne pas prélever de jetons pour effectuer seulement le déchargement et le chargement des eaux : les colonnines fonctionnent avec des monnaies de 0.10 cent à 2.00 Euro.

Pour l'assistance s'adresser au personnel Pro Loco près du Bureau des Informations ou téléphoner dans les horaires de bureau (du lundi au vendredi de 8.00 heures à 12.00 heures et de 14.00 à 17.00.

Le samedi de 8.00 heures à 12.00.) au numero 0332 744.707